

Tikanga Māori Mātāpono Tikanga Māori Principle

Te hā a koro mā a kui mā: a principle that has its origins within whakapapa. Literally meaning the breath of life from ancestors. This principle provides continuity and unity between individuals, the whānau, and iwi in the present time and with their ancestors who have gone before them. The child brings to the setting their funds of knowledge that Kaiako can use to support tamariki by:

- Having a programme and environments that acknowledge authentic applications of Māori values and principles – hence whakapapa is the knowledge criterion.
- Ensuring to carry out the necessary research of pūrākau and whakapapa as these are the basis of Māori world views. This is how authenticity supports the teaching and learning of drama activities such as 'Ngā kaitiaki o te ao'.



Waiata Ngā Atua Māori

Ranginui
Tangaroa
Tāne Mahuta
Tawhirimātea
Tūmatauenga
Haumietiketike
Rongomātāne
Ruaumoko
Papatūānuku e.

Skyfather, Guardians of the sea, forest, weather, man/war, uncultivated foods, cultivated foods, earthquakes/volcanoes, Mother Earth



<https://ako.ac.nz/ki-te-hoe-indigenising-practice>

Ki te hoe Indigenising Practice Te reo me ngā tikanga Māori Rauemi mā ngā kaiako Ātawhakaari Intentional Drama Play



Created by Ngaroma M. Williams
and Kari Moana Te Rongopatahi

Ngā mea rangahau: Research supports

- Kōrero ritenga: cultural stories
- Hītori o te takiwā: history of the area
- Kōwhiritanga pukapuka: selection of books
- Ngā pūrakau o te takiwā: legends of the area
- Kōrero tūturu: Authentic life stories
- Kōpae/Kōpae ataata: CDs/DVDs
- Ngā kōrero ā-iwi: iwi stories
- Ngā waiata ā-iwi: iwi athenms
- Ngā ingoa o te whenua: land names
- Mīhini hopu kōrero: tape recorder
- Mīhini ataata: video recorder
- Pū whakaahua: camera
- Ngā hui: conferences, seminars



E Rotu he tangata mātau ia? He is such a knowledgeable man.

Ngā tūmahi: Doing, Action Words

- Pānui (tia) to read
- Rangahau (tia) research it
- Whakaaro (hia) think about it
- Tuhi (a) to write, draw
- Whakaahua (tia) to photograph
- Wānanga (hia) discuss, consider, deliberate

Ngā kaiatiaki: Guardians

- Ko Ranginui te matua o te rangi.
The sky father.
- Ko Papatūānuku te whaea o te whenua.
Mother Earth.
- Ko Tāne Māhuta te kaitiaki o te ngahere me ngā tangata.
Guardian of the forests and man.
- Ko Tangaroa te kaitiaki o te moana (sea).
- Ko Rongomātāne te kaitiaki o ngā kai huawhenua (cultivated foods).
- Ko Haumiatiketike te kaitiaki o ngā kai huawhenua tupu noa (uncultivated foods).
- Ko Tawhirimātea te kaitiaki o te hau me te marangai (weather).
- Ko Ruamoko te kaitiaki o ngā puia me te rū whenua (volcanoes and earthquakes).
- Ko Tūmataurangi te kaitiaki o te pakanga .
(war, disputes, disagreements).



Ngā rerenga kōrero: Everyday Phrases

1. I whakamīharo koe i ahau.
You surprised me.
2. Ka moemoeā tahi tāua.
We can dream together.
3. Auē, he ātaahua tō reo waiata pērā ki tō māmā.
Wow, you sing just like your mother – lovely.
4. Ka kite au i ō pūkenga, pērā ki a Māui e huna ana kia haere ki ōna tuākana ki te hī ika.
I see you have the traits like how Māui hid to go fishing with his brothers.
5. Nōu te wā ināianei.
It's your turn now.
6. He rawe te mahi whakaari, ko koe tēnā Rauatua.
What great acting Rauatua.
7. Te rawe hoki o tō tū, me he maunga teitei koe.
That was great. You stood tall like the mountain.
8. He pai ki ahau tō whakahaere i ngā tamariki.
I like the way you organised all the children.
9. Kia kaha tō reo, kia rongopai te katoa i a koe.
A very loud voice is needed, so everyone can hear you.
10. Ka poho kererū tō Poua, nāu i whakakotahi ai ia tātou.
Your grandfather would be proud of you. You brought everyone together.